

GB Please read the safety instructions before use

1. GENERAL DESCRIPTION

- A. Tongs
B. ON/OFF switch
C. Smoothing plates with Ultrashine Nano Ceramic coating
D. Rotating power cord outlet
E. Power supply cord
F. Lock System (to lock and unlock the tongs)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...)
The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin.
Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.

3. BRINGING INTO SERVICE

- Lock System (Fig1) : To open the clamps, pull the Lock System back.
After use, close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and leave it to cool down completely before putting it away.

4. USE

- Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.

5. MAINTENANCE

- Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.

6. ENVIRONMENT PROTECTION

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

RF Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте меры безопасности.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

- A. Щипцы
B. Выключатель включен/выключено
C. Разглаживающие пластины, поверхность «Ultrashine Nano Ceramic»
D. Выход шнура питания
E. Кабель питания
F. Lock System (блокировка и разблокировка щипцов)

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низковольтного оборудования, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
Проверяйте, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует требованиям, указанным на заводской табличке прибора.
Как и любой другой прибор, этот прибор может представлять опасность даже в случае, если он исправен.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ

- Lock System (Fig1) : Чтобы открыть щипцы, потяните к Lock System за назв. Чтобы заблокировать щипцы, закройте их и сдвиньте Lock System вперед.
Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется.

4. ПРИМЕНЕНИЕ

- Волосы должны быть расчесаны, чистыми и сухими (или слегка влажными).
Не увлажняйте и спонжуйте волосы прибора за несколько минут до использования.
Закрепите прядь шириной несколько сантиметров, расчешите ее и вложите между пластинами.

5. УХОД

- Внимательно! Перед очищением выньте вилку прибора из розетки и дайте ему остыть.
Уход за прибором: Выньте вилку прибора из розетки, протрите щипцы влажной тканью и высушите.

6. ПОДСЛЕДИТЕ ЗА ОХРАНОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Ваш прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать или утилизировать.
Оставьте его в местном пункте сбора мусора.

UA Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте інструкцію та дотримуйтеся всіх застережень та правил техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

- A. Щипці
B. Вмикач включено/вимкнено
C. Пластини для вирівнювання, покриття «Ultrashine Nano Ceramic»
D. Вихід повертального шнура
E. Кабель живлення
F. Lock System (блокування і розблокування щипців)

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ

- Ваша безпека гарантовано відповідає цьому приладу чинним стандартам і нормам (директиви відповідно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
Перевірте, чи робоче напруга мережі відповідає вимогам, вказаним на заводській табличці приладу.
Як і будь-який інший прилад, цей прилад може представляти небезпеку навіть у разі його правильного використання.

3. ПОЧАТОК РОБОТИ

- Lock System (Fig1) : Щоб розкрити щипці, відтягніть фіксатор к Lock System за назв. Щоб закрити щипці, закрийте защіпки і штовхніть фіксатор Lock System вперед.

4. ВИКОРИСТАННЯ

- Волосся має бути розчесаним, чистим і сухим (або трохи вологим).
Не користуйтеся приладом у випадку штурного волося (перук, накладних волосся, ...).
Закрепіть прядку шириною кілька сантиметрів, розчешіть її і помістіть між пластинами.

5. ДОГЛЯД

- Важливо! Перед очищенням витягніть вилку приладу з розетки і дайте щипцям охолонути.
Догляд за приладом: витягніть вилку приладу з розетки, витрийте його вологою ганчіркою і висушіть.

6. ПІДСЛІДИТЕ ЗА ОХОРОНОЮ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- Ваш прилад містить цінні матеріали, які можна переробити або утилізувати.
Віднесіть його до місцевого пункту збору сміття.

EST Lupepe enne kasutamist tähelepanelikult läbi n kasutusjuhendit ja ka turvajuhte.

1. ÜLDKIRJELDUS

- A. Tangid
B. Tõelülitus
C. Sirgendamisplaadikesed pinnaga Ultrashine Nano Ceramic
D. Pööratav võimsusjuht
E. Toitejuhe
F. Lock System (suspaustoms žvynploms atisvertis)

2. TURVANÕUDED

- Tõele turvalisuse tagamiseks vastab sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonkaitse kohta käivad direktiivid, ...).
Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu.
Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures näidatud väärtusele.

3. PIAETAIŠO JUNGIMAS

- Lock System (Fig1) : Norėdami pakelti žvynplės, patraukite „Lock System“ nupuriant atgal.

4. KASUTAMAS

- Juukseid peavad olema lahti kammitud, puhtad ja kuivad (või kergelt niisaldatud).
Moodustage mõne sentimeetri laiune saik, kammitage see lahti ja asetage plaadikesed vahelle.

5. HOOLDAMINE

- TÄHELEPANU! Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
Seadme puhastamine: Eemaldage seade vooluvõrgust, pühkige seda niiske lapiga ja kuivatage.

6. ATITAME HOIDA LODOUSKESKONDAI

- Tõele seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertõistetav või kogumit võimaldavaid materjale.
Kõigepealt sirgestage alumiini saike. Alustage kuiklast, jätkake külgelade ja lõpetage neel.

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

1. PRIETAISO APRAŠYMAS

- A. Žvynplės
B. Mygtukas įjungti/įjungta
C. Dirbtiniai paviršiai, Ultrashine Nano Ceramic paviršius
D. Pasukiamas maitinimo laido išvadas
E. Toitejuhe laidas
F. Lock System (suspaustoms žvynploms atisvertis)

2. SAUGOS PATARIMAI

- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomu standartu ir teisės akto (Zemios įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų, ...).
Naudojant aparatą jo dalyje laidai kaitina. Neišliukite prie jų.
Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo tampa sutampa su nurodytą at stataro.
Siekiant užtikrinti patikimą apsaugą, rekomenduojami į vonios kambarje esanti elektros matavimo tinklai instaliuoti laikomais srovės matavimo srovės, kuri yra ne didesnė nei 30 mA, jungtuvais (DDR).
Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis Jūsų šalies galiojančių standartu.

3. PRIETAISO JUNGIMAS

- Lock System (Fig1) : Norėdami pakelti žvynplės, patraukite „Lock System“ atgal.

4. LIETOSJMAS

- Plaukai turi būti iššukuoti, švarūs ir sausi (arba truputį drėgni).
Nenaudokite prietaiso atviram, dirbančiam truputim (pan.) ir susukurkite kelis centimetrų pločio plaukus suroga, išlyskite juos ir plaukus tvirtai susaustkite tarp dirbinių paviršių ir išlyskite juos atitaisiu nu šaknelių iki galuko.

5. PRIETAISO JUNGIMAS

- Uzmanību! Pirms lietošanas atvienojiet no elektriskā tīkla un ļaujiet tai atdzist.

6. PĪRŠĪSĪMES VIDES AISZARDĪBĀI

- Jūsu aparātā ir izmantoti vairāki materiāli, kas ir jāatgriež atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.

PL Należy zapoznać się uważnie z instrukcją obsługi oraz z zasadami bezpieczeństwa przed każdym użyciem urządzenia.

1. OPIS OGÓLNY

- A. Rączki urządzenia
B. Przycisk włączący/wyłączący
C. Płytki prostujące, powierzchnia Ultrashine Nano Ceramic
D. Wyłącznik z przesuwaną zasilającą z elementem obrotowym
E. Napędzający sznur
F. Lock System (zablokowanie i uruchomienie rączek)

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają i mogą być niebezpieczne dla skóry.
Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
Zawsze sprawdzaj, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci.

3. URUCHOMIENIE

- Lock System (Fig1) : W celu otwarcia zacisku, odciągnij „Lock System“.

4. UŻYWANIE

- Włosy muszą być rozczesane, czyste i suche (lub lekko zwilżone).
Nie stosuj urządzenia na włosy sztywne (peruki, dopinki...).
Odział pasmo o szerokości kilku centymetrów, rozczesz je i włoż między płytki.

5. UDRŻBA

- POZOR! Před čištěním přístroje vypojte ze sítě a nechte ho vychladnout.

6. PODLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ

- Všichni výrobci mají povinnost používat materiály, které lze recyklovat nebo recyklovat.

6. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

CZ Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny.

1. VŠEOBECNÝ POPIS

- A. Kleště
B. Spínač zapnutí/vypnutí
C. Zepřeklápěcí desky, povrch Ultrashine Nano Ceramic
D. Vypínací šňůra
E. Napájecí šňůra
F. Lock System (zajištění a odjateílní kleští)

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředím, ...).
Během používání je přislušenství přístroje velice horké. Vyvarujte se jeho styku s pokožkou.
Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje.
Pro zajištění vyšší ochrany doporučujeme instalovat do elektrického okruhu kopulný zařízení DSR s rozdílným proudem nepřesahujícím 30 mA.

3. UVEDENÍ DO CHODU

- Lock System (Fig1) : Chcete-li kleště otevřít, zatáhněte „Lock System“ dozadu.

4. POUŽÍVÁNÍ

- Vlasy musí být rozčesané, čisté a suché (nebo lehce navlhlé).
Nepoužívejte přístroj na umělé vlasy (paruky, přičesky, ...).
Utvořte pramen o šířce několika centimetrů, rozčesjte ho a vložte mezi destičky.

5. ÚDRŽBA

- POZOR! Před čištěním přístroje vypojte ze sítě a nechte ho vychladnout.

6. PODLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ

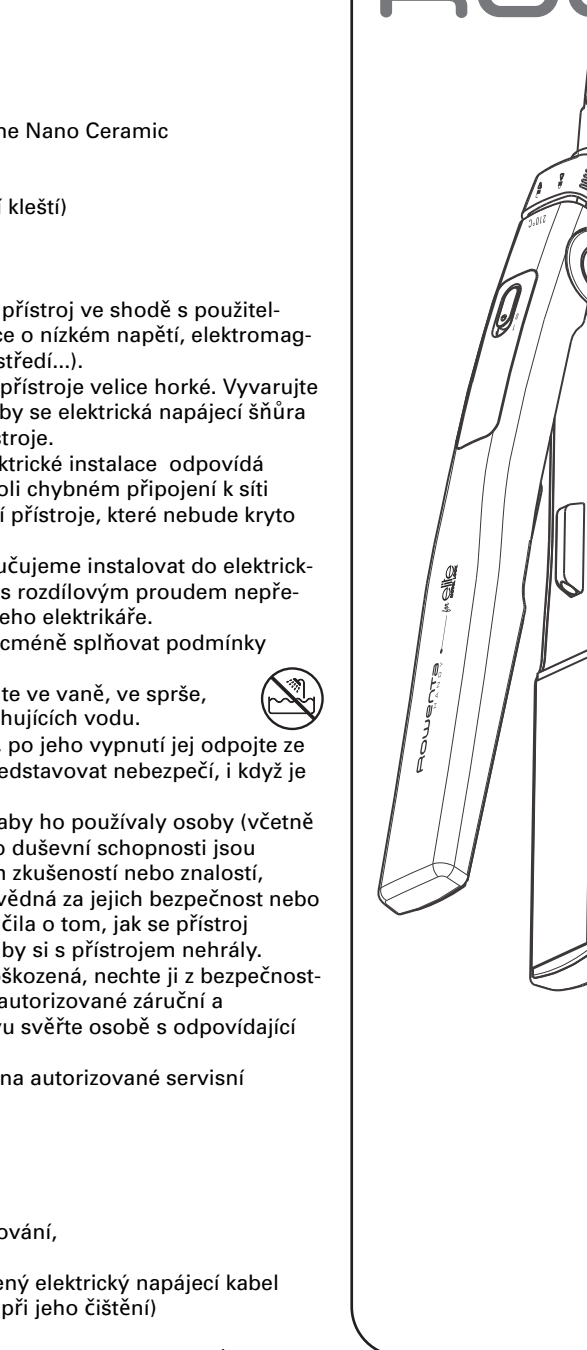
- Všichni výrobci mají povinnost používat materiály, které lze recyklovat nebo recyklovat.

6. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA

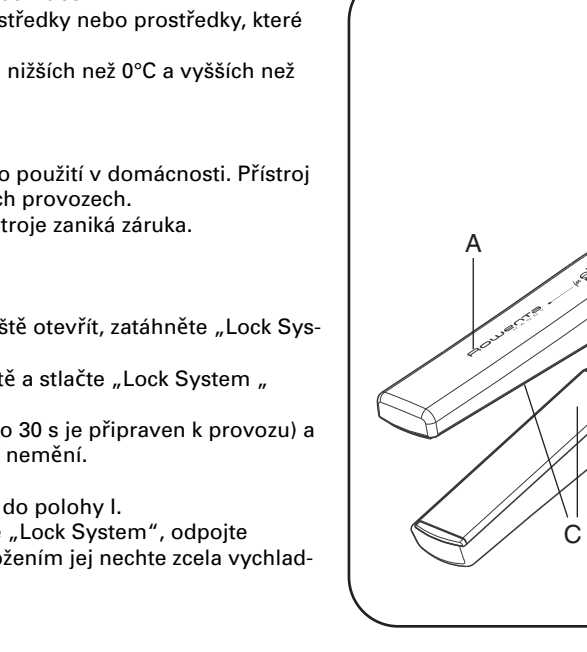
- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

www.rowenta.com

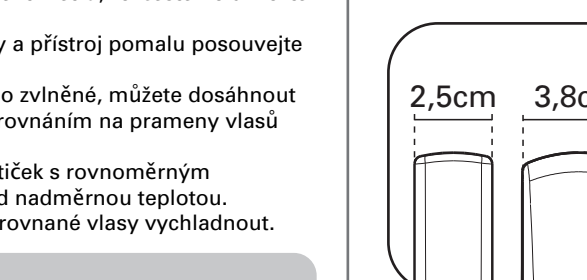
1800114731_42-08



www.rowenta.com



Depending on model



IONIC

- RF (В ЗАВИСИМОСТІ ВІД МОДЕЛІ)
EST (sõltuvalt mudelist)
LV (paagal modelī)
LT (atbitlosi modelim)
PL (zależnie od modelu)
CZ (podle modelu)
SK (v závislosti od modelu)
SLO (podle modelu)
H (modellőlő függően)
BG (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)
RO (în funcție de model)
SR (prema modelu)
HR (ovisno o modelu)
BIH (zavisno od modela)

